

## Marlaska deniega medidas para amparar a los detenidos

Familiares de Aitziber Ezkerra y Gurutz Agirresarobe así como decenas de vecinos de Hernani mostraron su preocupación por el trato que puedan recibir y, sobre todo, por el estado de salud de la joven, que sufre una enfermedad degenerativa. Pero Marlaska deniega las medidas de protección.

Gurutz Agirresarobe y Aitziber Ezkerra siguen en las calabozos de la Ertzaintza y el juez Fernando Grande-Marlaska, instructor de la operación, ha denegado la aplicación del protocolo contra

la tortura que habían reclamado los jóvenes, de modo que no podrán ser vistos por un médico de confianza. La situación resulta especialmente grave en el caso de Ezkerra, que sufre una en-

EDITORIALA >8

Avances tecnológicos, no deontológicos

fermedad por la que le afectan incluso las posturas forzadas. Vecinos de Hernani lo denunciaron junto a Pello Zubiria, ex director de "Egunkaria" que sufre esta misma dolencia. >2-3

**Herritarren dei zabala, Donostiako Aste Nagusian kalera irteteko**

Donostiako hainbat herritarrek manifestazioa deitu dute abuztuaren 14-rako, Aste Nagusia hasi orduko. Euskal Herriaren eskubideak aldarrikatu nahi dituzte kalean. Iñaki Egañak, Txilardegi-k eta Iratxe Retolazak, besteak beste, zera adierazi dute: «Ezin gara zain gelditu, estatuek ez digute ezertxo ere oparituko». >12

### Israel y Líbano buscan reconducir la situación tras su enfrentamiento en la frontera

Israel y Líbano mostraron ayer su voluntad de rebajar la tensión tras el tiroteo de la víspera en la frontera. El Gobierno libanés se reunió con la misión de la ONU, que terció en la polémica al señalar que el árbol talado, origen del enfrentamiento, estaba en suelo israelí, lo que Beirut niega. Hizbulah advirtió de que tiene capacidad para golpear el corazón de Israel y que elegirá el «momento oportuno». >7

CRÓNICA >

El Ayuntamiento de Iruñea imita la opción de comer por un euro

Los servicios sociales del Ayuntamiento de Iruñea han abierto un comedor social en Alde Zaharra en el que se puede comer y cenar, ambas cosas por un euro al día. Copia así la iniciativa de París 365, que en catorce meses de labor ha ofrecido ya 20.000 comidas a base de donaciones y una red de voluntarios. Por el momento, en el local ha habido más fotos de representantes institucionales que clientela a atender. >25



## CELEDÓN AGITA GASTEIZ

Joseba VIVANCO

Gasteiz estalló en fiestas bajo la batuta de Celedón, en un inicio multitudinario y en el que no hubo más lluvia que la del champán. Banderolas por los presos y una pancarta de recuerdo a Jon Anza fueron el telón de fondo del paseillo del personaje festivo. >4-6

El paraguas de Celedón asoma a duras penas entre la multitud congregada en la Plaza de la Virgen Blanca. Raúl BOGAJO | ARGAZKI PRESS